



## **FERMETURE DE LA PATINOIRE MUNICIPALE**

### **COUVRE-FEU ENTRE 20H00 ET 5H00**

Considérant le resserrement des nouvelles consignes et directives mises en place par le gouvernement de Monsieur François Legault afin de diminuer la propagation du COVID-19, soyez avisés que vous avez l'obligation de quitter les lieux de la patinoire municipale à compter de 19h30 afin de respecter le couvre-feu entre 20h00 et 5h00, pour la période du 9 janvier au 8 février inclusivement. L'éclairage de la patinoire se fermera automatiquement à 19h30.

Vous devez respecter les mesures d'hygiène afin de limiter la contagion visant à assurer la santé et la sécurité des usagers de la patinoire et également respecter la distanciation de 2 mètres ou 6 pieds entre vous.

Nous vous remercions de respecter ces consignes.

La direction

---

## **CLOSURE OF THE MUNICIPAL ICE RINK**

### **CURFEW BETWEEN 20H00 AND 5H00**

Considering the tightening of the new instructions and directives put in place by the government of Mr. François Legault in order to reduce the spread of COVID-19, be advised that you have the obligation to leave the premises of the municipal rink as of 7:30 p.m. in order to respect the curfew between 8:00 p.m. and 5:00 a.m., for the period from January 9 to February 8 inclusively. The ice rink lights will turn off automatically at 7:30 p.m.

You must respect hygiene measures in order to limit contagion aimed at ensuring the health and safety of users of the rink and also respect the distance of 2 meters or 6 feet between you.

We thank you for respecting these instructions.

Management